

Dossier de
PRESSE

Du 1^{er} au 3 mars 2020

Coopération Bretagne– Nations celtiques
Déplacement au Pays de Galles et en Irlande





Communiqué de **PRESSE**

À Cardiff et Dublin,
Du 1^{er} au 3 mars 2020

Renforcer les coopérations internationales La Bretagne prépare un sommet des régions celtes

En visite au Pays de Galles et en Irlande, la Région Bretagne souhaite démontrer que les nations celtes ont des projets positifs à construire ensemble, en dépit des obstacles posés par le Brexit. C'est dans cet esprit que Loïg Chesnais-Girard conduit une délégation bretonne à Cardiff et Dublin pour une visite de 3 jours afin de renforcer les coopérations existantes et préparer l'avenir. À l'ordre du jour, notamment, un projet de création d'un partenariat inédit en Europe entre la République d'Irlande et une Région française. Et une invitation à un « sommet des régions celtes », lors du 50^e Festival Interceltique de Lorient en août prochain.

« Le Brexit n'empêche pas de travailler ensemble, pas plus que les frontières nous empêchent de partager une identité », commente Loïg Chesnais-Girard au moment d'aborder une séquence de travail dense autour d'une volonté commune de resserrer les liens et de travailler main dans la main dans les domaines de la culture, de la formation ou des technologies.

Ce voyage, souhaité par le Président de Région pour développer un « arc celtique », a pour ambition d'aborder le thème de l'Europe sous l'angle positif d'une amitié résolument tournée vers l'avenir.

Wales : la culture comme FIL conducteur

C'est le message qu'il portera à Cardiff auprès du Premier ministre gallois, Mark Drakeford pour redire l'attachement de la Bretagne à la coopération instaurée en 2004 et renforcée en 2018.

Cette visite coïncide avec la **St David**, fête nationale galloise, célébrée le 1^{er} mars par un concert commun donné pour l'occasion par le BBC National orchestra of Wales et l'Orchestre Symphonique de Bretagne. Le spectacle est issu d'un travail de 2 ans entre les deux formations dirigées par **Grant Llewellyn**, qui incarne lui-même le **trait d'union entre son Pays de Galles natal et la Bretagne qui l'a accueilli**. Le chef d'orchestre avait déjà officié, en 2018, au Couvent des Jacobins de Rennes, lors d'un premier concert commun où furent joués le *Bro gozh ma zadoù*, l'hymne que partagent la Bretagne et le Pays de Galles, et la 9^e Symphonie de Beethoven, l'hymne européen.

La culture occupera d'ailleurs une grande partie des échanges à Cardiff puisque **Loïg Chesnais-Girard y invitera officiellement le Premier ministre gallois au Festival Interceltique de Lorient (FIL)**, dont le président, **Jean Peeters**, et le directeur, **Lisardo Lombardia**, font partie de la délégation.

L'évènement, qui met la Bretagne à l'honneur pour son 50^e anniversaire en août prochain, permettra de

réunir le premier « sommet des régions celtes », le 10 août, à l'invitation de la Région. En ligne de mire : faire un pas de plus vers une coopération plus étroite et explorer des thèmes de travail commun avec les différents partenaires de la Bretagne.

À Cardiff, Loïg Chesnais-Girard rappellera d'ailleurs les nombreux autres ponts qui existent avec le Pays de Galles, notamment les échanges universitaires et la recherche, qui pourraient **subir l'impact du Brexit si le Royaume-Uni sort des programmes européens**.

La coopération avec le Pays de Galles

Signe d'un réel intérêt mutuel, le gouvernement gallois a mis en place un « fonds de transition » visant à soutenir les coopérations dans le contexte du Brexit. La Bretagne fait partie des régions retenues comme prioritaires dans 3 domaines :

- **La mobilité des jeunes en formation professionnelle**
Dès ce mois de mars, 20 jeunes Gallois seront par exemple accueillis dans des établissements bretons.
- **Les échanges dans l'enseignement supérieur et la recherche.**
- **Les échanges dans le domaine agroalimentaire**, en particulier autour de la valorisation des algues.

En outre, Bretagne et Pays de Galles travaillent ensemble sur la **cybersécurité**, le **développement durable** et les **énergies marines renouvelables (EMR)**, via la participation bretonne, chaque année, à la Marine Energy Wales Conference.

Parmi les thématiques où les échanges pourraient être approfondis, la **culture** est en bonne place. D'où une forte présence dans la délégation bretonne d'acteurs du milieu (médias, art contemporain, spectacle vivant).

Autres sujets communs : le **décrochage scolaire** et l'**apprentissage des langues régionales**.

Un avenir à construire avec l'Eire

L'Irlande a un point commun avec la Bretagne : elle participe à un programme transfrontalier européen dont l'autorité de gestion est britannique. Le Brexit fait planer l'incertitude sur la pérennité de ces programmes, à l'issue de la période de transition qui s'achèvera le 31 décembre.

Dans un tel contexte, un rapprochement avec l'Irlande est une piste que la Région veut explorer dans le but de **défendre des intérêts communs**, au moment où le pays devient plus périphérique en Europe, tout comme la Bretagne qui sera, de fait, son plus proche voisin dans l'UE. C'est ce qui a fait naître l'idée de **proposer un partenariat, innovant, entre un État et une Région française**.

Lors de sa visite à Dublin, Loïg Chesnais-Girard, deux de ses vice-présidents et plusieurs membres de la délégation auront ainsi pour objectif de poser les bases d'une discussion en vue de faire émerger un **« Pôle ouest européen »** qui puisse porter des sujets partagés à Bruxelles et parler d'une même voix.

C'est tout l'objet d'une série de rencontres prévues, notamment, avec le ministère irlandais des affaires étrangères où **le Président de Région remettra une lettre d'intention signifiant la volonté bretonne d'approfondir les relations avec l'Irlande** et de les inscrire dans un cadre juridique qui permette de solliciter des financements européens.

Des démarches en ce sens ont été entamées par la Région, il y a un peu plus de 2 ans maintenant, auprès de nombreux interlocuteurs, parmi lesquels des responsables irlandais. Le déplacement à Dublin de Loïg Chesnais-Girard constitue donc une nouvelle étape de cette stratégie.

Il aura l'occasion de évoquer lors d'un **entretien privé avec Michael D. Higgins, Président de la République irlandaise**, qu'il invitera aussi au 50^e Festival Interceltique de Lorient. La rencontre sur l'évènement pourrait alors permettre de faire un point sur l'avancée des discussions.

Domaines d'intérêt commun avec l'Irlande

Bretagne et Irlande partagent une histoire celte, une position géographique de périphérie et une identité maritime. De quoi poser les jalons de plusieurs thèmes de coopération :

- Le transport maritime et le développement de l'hydrogène comme énergie renouvelable.
- La culture et le tourisme au travers d'échanges de bonnes pratiques sur la valorisation du patrimoine mégalithique.
- L'agriculture et l'agroalimentaire.
- L'enseignement professionnel.
- Le développement économique et le financement de projets communs, grâce à des crédits européens.

La délégation, qui compte plusieurs représentants d'universités bretonnes, travaillera sur d'autres sujets en parallèle, comme les mobilités étudiantes, mais aussi le transport maritime avec la présence, à Dublin, de **Jean-Marc Roué, Président de Brittany Ferries**.

Loïg Chesnais-Girard rencontrera aussi des services du ministère irlandais de l'agriculture au côté de **Loïc Hénaff, Président du groupe Hénaff et de l'association « Produit en Bretagne »**. Cette réunion sera centrée sur la démarche **« Origin Green »**, lancée en **2012** et portée par les autorités irlandaises, qui vise à atteindre l'excellence sur l'ensemble de la chaîne de production alimentaire en rassemblant secteur privé, Gouvernement, agriculteurs et producteurs de l'agroalimentaire.

50^e festival interceltique de Lorient : du 7 au 16 août 2020

À l'occasion de son 50^e anniversaire, le Festival interceltique de Lorient (FIL) met la Bretagne à l'honneur. Comme chaque année, quelque **700 000 visiteurs** venus de tous les pays celtes sont attendus pour 10 jours de fête, de musiques et de danses.

Au programme des festivités, près de **4 500 artistes** viendront animer les nombreux **festoù noz**, défiler lors de la **Grande parade**, concourir au **Championnat des bagadoù**, prendre part au **Triomphe des sonneurs** ou initier le public aux danses celtes et à la musique bretonne.

La Région, qui soutient chaque année l'organisation de cet immense festival, apporte à cette édition anniversaire, une aide exceptionnelle.

Le déplacement du Président de Région au Pays De Galles et en Irlande, au côté de **Jean Peeters** et **Lisardo Lombardia**, respectivement Président et Directeur du FIL, est l'occasion toute trouvée afin de renforcer les liens avec deux des nations celtes les plus vivantes sur le champ culturel.



PROGRAMME VOYAGE CARDIFF / DUBLIN (1^{er}-3 mars)

Plan de vol & hébergement

- Dimanche 1^{er} mars : rdv à 6h30 à l'aéroport de Rennes

Vol Rennes – Paris CDG : 7h45 – 8h55

Paris CDG – Cardiff : 10h55 – 11h25 et transfert en bus vers l'hôtel

Hôtel "Indigo", Dominions Arcade, Queen St, Cardiff CF10 2AR

- Lundi 2 mars : rdv 13h30 au City Hall de Cardiff pour transfert vers l'aéroport

Vol Cardiff – Dublin : 15h20 – 16h30 et transfert en bus vers l'hôtel

Hôtel "The Mont", 1-4 Merrion Street Lower, Dublin, D02 H525

- Mardi 3 mars : rdv 14h15 à l'hôtel The Mont pour transfert

Vol Dublin – Paris CDG : 16h55 – 19h45 et correspondance vers Nantes

Vol Paris CDG – Nantes : 21h30 – 22h40 et transfert en bus vers Rennes (dépose à la gare)

Composition de la délégation bretonne

M. Loïc Chesnais-Girard, Président de la Région Bretagne

M. Jean-Michel Le Boulanger, 1^{er} Vice-président à la Culture et à la démocratie régionale

Mme Forough Salami-Dadkhah, Vice-présidente en charge des affaires européennes et internationales

Invités (Cardiff et Dublin)

M. Jean Peeters, Président du Festival Interceltique & Président de l'Université de Bretagne-Sud

M. Lisardo Lombardia, Directeur du Festival Interceltique de Lorient

Invités (Dublin)

M. Loïc Hénaff, Président de l'entreprise Hénaff et de l'association Produit en Bretagne

M. Jean-Marc Roué, Président de Brittany Ferries

M. Bruno Denoyelle, Conseiller de M. Roué

Mme Béatrice Thomas-Tual, Vice-Présidente Europe & International, Université Bretagne Occidentale

Mme Lesley Lelourec, Vice-Présidente Europe & International, Université Rennes 2

M. Sébastien Le Picard, Vice-Président des Programmes européens, Université Rennes 1

Mme Christine Chauvin, Vice-Présidente Europe & International, Université Bretagne Sud (UBS)

Mme Hélène Guillamot, Directrice Développement International et Partenariat, ENSTA

DIMANCHE 1^{er} MARS

11h25	ARRIVEE CARDIFF + TRANSFERT BUS VERS HÔTEL « INDIGO »
13h-14h30 <i>Restaurant</i>	Déjeuner avec l'ensemble de la délégation bretonne
14h30-15h <i>St David's Hall</i>	Réception donnée par le Directeur de BBC Cymru Wales en amont du concert
15h-17h <i>St David's Hall</i>	Concert de l'Orchestre Symphonique de Bretagne & BBC National orchestra of Wales à l'occasion de la St David's, fête nationale galloise.
17h-17h30 <i>St David's Hall</i>	Conférence de presse avec Mark Drakeford, Premier ministre gallois suivie d'un entretien avec le Président Loïg Chesnais-Girard
18h30 <i>St David's Hall</i>	Remise officielle de la lettre d'invitation pour le 50 ^e Festival Interceltique de Lorient Tour d'images, moment photo

LUNDI 2 MARS

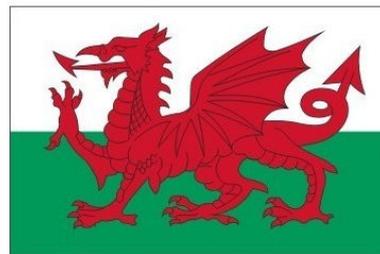
9h-9h45	Visite du Senedd, parlement gallois Transfert en bus depuis l'hôtel - valises embarquées
10h15	Visite du Musée national gallois St Fagan Transfert en bus à 10h depuis le Senedd
11h15	Temps libre pour la presse et déjeuner
13h30 <i>City Hall de Cardiff</i>	TRANSFERT AEROPORT DE CARDIFF (RDV City Hall de Cardiff) Vol pour Dublin à 15h20
16h30	ARRIVEE DUBLIN + TRANSFERT BUS VERS HÔTEL « THE MONT »
18h	Créneau pour organiser des interviews, des images en ville

MARDI 3 MARS

8h-9h Hôtel The Mont	Petit déjeuner presse avec le Président Loïg Chesnais-Girard Discussion autour des enjeux de la visite et d'un partenariat Bretagne / Irlande
11h-12h RDV à 10h30 Hôtel The Mont pour transfert	Rencontre avec Michael D. Higgins, Président de la République d'Irlande À la résidence Áras an Uachtaráin, Phoenix park Remise officielle de la lettre d'invitation pour le 50 ^e Festival Interceltique de Lorient Tour d'images suivi d'un court point presse du Président Chesnais-Girard
12h30-13h St Stephen's Green	Réunion de travail au Ministère irlandais des Affaires étrangères Possibilité d'un temps presse consécutif à la rencontre <i>Iveagh House, St Stephen's Green</i>
13h15	Temps libre pour la presse et déjeuner
14h30 <i>RDV à 14h15</i> <i>Hôtel The Mont</i> <i>pour transfert</i>	TRANSFERT AEROPORT DE DUBLIN Vol vers Nantes via Paris CDG à 16h55 ARRIVEE NANTES + TRANSFERT MINI-BUS VERS GARE DE RENNES

LE PAYS DE GALLES

Wales ou Cymru



En bref

- Capitale : **Cardiff** (315 000 habitants)
- Population : **3,14 millions d'habitants**, soit 5% de la population britannique
- Superficie : **20 779 km²**
- Langues nationales : anglais et gallois (langue celtique proche du breton)
- Premier ministre depuis 2018 : **Mark Drakeford** (parti travailliste)
- Entité politique constitutive du Royaume-Uni, le Pays de Galles dispose de ses propres **Gouvernement et Assemblée, le Senedd**.
- **Secteurs économiques** : industries lourdes et minières, nouvelles technologies et services, tourisme, agriculture.
- **Points communs** avec la Bretagne : un territoire **proche en termes de population, superficie et culture**. A contrario, le Gouvernement gallois dispose d'autonomie et d'un budget bien plus important qu'une région française.



Bretagne-Pays de Galles : déjà plus de 15 ans de coopération

Le Pays de Galles et la Bretagne entretiennent des relations privilégiées à la fois institutionnelles, économiques et culturelles, depuis plus de 15 ans.

Le premier accord de coopération, conclu en **2004**, a été renouvelé en **janvier 2018 à Rennes**, en présence de Carwyn Jones, Premier Ministre gallois de l'époque.

Les deux régions celtiques se sont de nouveau engagées pour **5 ans** à **renforcer les échanges économiques** en matière de **cybersécurité**, d'**agriculture**, d'**industrie agroalimentaire** et d'**énergies marines**,

Les projets de coopération se poursuivent et s'intensifient par ailleurs dans les domaines de **l'éducation** et de la **formation**, via les échanges entre lycéens, apprentis, étudiants et stagiaires. De même dans la sphère culturelle, autour de **l'identité celtique** et de la **pratique du breton et du gallois**.

Il est prévu dans le cadre du nouvel accord que les élus bretons et gallois se rencontrent **au moins une fois par an**.



Saint David's day : la fête nationale du 1^{er} mars

Cette fête (**Dydd Gyl Dewi** en gallois) rend hommage depuis le XIII^e siècle à Saint-David, le **Saint Patron du pays**. À cette occasion, toute la nation se pare des couleurs du drapeau : **rouge, blanc et vert**, ainsi que des emblèmes gallois, **la jonquille et le poireau**. Des parades ont

lieu dans chaque ville au rythme des nombreuses chorales et fanfares galloises. Le Saint David's day est aussi l'occasion d'organiser de grands banquets où est joué l'hymne national gallois, dont la mélodie est identique à celle de l'hymne breton.

Le **Bro gozh ma zadoù** trouve en effet ses origines dans le **Hen Wlad Fy Nhadau** ("vieux pays de mes ancêtres"), seules les paroles diffèrent. C'est à la fin du XIX^e siècle que des régionalistes bretons vont lancer l'idée d'adopter un hymne en s'inspirant de celui du Pays de Galles. Sa création, que l'on doit à François Jaffrenou, date officiellement de 1903.

Traditionnellement à Cardiff, la capitale, **l'Orchestre national du Pays de Galles** donne un concert le 1^{er} mars au Saint David's Hall qui, cette année, accueille aussi **l'Orchestre Symphonique de Bretagne** dont le chef, **Grant Llewellyn**, est gallois. En janvier 2018, l'inverse s'était produit à Rennes : l'OSB s'était produit avec les chœurs du BBC Wales Orchestra, lors de la venue en Bretagne du Premier ministre de l'époque.



L'Irlande - Eire

En Bref

- Capitale : **Dublin** (550 000 habitants)
- Population : **5 millions d'habitants**
- République indépendante et parlementaire, présidée par **Micael D. Higgins**, élu en 2011.
- Langue : anglais et **gaélique irlandais**
- Premier ministre : **Léo Varadkar**, PM depuis 2017, a démissionné après les **élections législatives du 8 février** mais reste dans ses fonctions jusqu'à la formation d'un Gouvernement de coalition.
- Système bicaméral : le **Dáil Éireann**, la chambre des représentants, et le **Seanad Éireann**, l'équivalent du Sénat.
- **Economie** : forte croissance (4,5 à 6,5%) dans les années 90 qui lui a valu le surnom de « **tigre celtique** ». Après l'éclatement de la bulle spéculative et la crise financière en 2008, la croissance est repartie **depuis 2014**. Présence de nombreuses multinationales, dans des secteurs de pointe, au côté d'entreprises indigènes plus traditionnelles.
- **Premier pays exportateur d'Europe**.
- Services : **64 % des emplois**, 49% du PIB.
- **PIB** : 324 milliards d'euros (Eurostat 2018)



Vers un accord de coopération

Avec le **Brexit**, la Bretagne devient le territoire membre de l'Union Européenne le plus proche géographiquement de l'Irlande.

Dans ce contexte, Loïg Chesnais-Girard souhaite proposer à la République d'Irlande de **renforcer les relations** entre les deux territoires, notamment **par la voie maritime**.

La Bretagne et l'Irlande partagent déjà un large éventail d'intérêts dans les **champs culturels et universitaires**.

Les enjeux liés au **transport maritime**, via la **Brittany Ferries et le port de Roscoff**, la **transition énergétique** et les échanges commerciaux seront au cœur des discussions.

Comme avec le Premier ministre gallois, Loïg Chesnais-Girard conviera Michael D. Higgins, le Président irlandais, à participer au 50^e anniversaire du Festival Interceltique en août prochain, afin d'y **sceller le rapprochement entre les deux nations celtiques**.



Origin Green : le label alimentaire de qualité, du pré à l'assiette

Sur la base d'une coopération entre le **Gouvernement**, les **entreprises privées**, les **exploitants et producteurs** –en particulier les éleveurs laitiers- s'est mis en place, **depuis 2012 en Irlande**, ce label de qualité durable, respectueux de l'environnement et des productions locales.

Porté par **Bord Bia**, Irish food board, le programme Origin Green s'applique à **l'ensemble de la chaîne d'approvisionnement**, depuis les exploitants agricoles jusqu'aux entreprises de transformation alimentaire, qui, tous, s'engagent en signant **pour 5 ans la charte** de production durable de ce label.

Près de 800 audits indépendants ont lieu chaque semaine au sein des exploitations. L'accréditation est prise en charge par les organismes ISO (norme 17065) et Carbon Trust (norme PAS 2050). Et, à ce jour, plus de **350 entreprises** ont adhéré au programme.

> Les quatre grands objectifs durables du label :

- Réduire les émissions de gaz à effet de serre et l'empreinte carbone
- Favoriser la biodiversité
- Respecter le bien-être animal
- Réduire la consommation d'eau et gagner en efficacité énergétique

Les critères prennent aussi en compte la traçabilité, la gestion des sols et la responsabilité sociétale.

Aujourd'hui, **l'Irlande exporte 85 % de ses biens alimentaires, dont 70 % certifiés Origin Green.**



Working with nature

CONTACT SERVICE PRESSE

Tél. : 02 99 27 13 54 | presse@bretagne.bzh

Odile Bruley (06 76 87 49 57) | Rose-Marie Louis (06 88 92 04 53) | Sylvain Le Duigou (06 42 32 13 57) | Julien Lagache (07 87 21 88 97)

www.bretagne.bzh/espace-presse | [@bretagne_presse](https://twitter.com/bretagne_presse)

